



**CONTRATO LICITACION PUBLICA N° 657-60-L110 PRESTACION DEL SERVICIO GENERAL DE FOTOCOPIADO DE DOCUMENTOS, SUS DERIVADOS E IMPRESIONES EN PAPEL Y PVC PARA SERVIU REGION DE AYSÉN.**

=====

En Coyhaique, a 27 de Septiembre del 2010, entre el **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION DE AYSÉN**, representado por su Director don **VICTOR JAVIER CARDENAS VALENZUELA**, chileno, casado, carné de identidad N° 8.209.168-8, con domicilio en calle Ramón Freire N° 5 de esta ciudad y por otra parte don **IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**, chileno, estado civil casado, carné de identidad N° 8.641.885-1, es propietario de una empresa comercial dedicada, entre otros rubros, al fotocopiado de documentos, sus derivados e impresiones en papel y PVC con domicilio en calle Simón Bolívar N° 327, de Coyhaique, han acordado conforme a lo dispuesto en las Bases Administrativas y Técnicas de la Licitación Pública N° 657-60-L110, la celebración del siguiente contrato:

**PRIMERA:** Don **IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**, declara que es propietario de una empresa comercial dedicada, entre otros rubros, al trabajo general de fotocopiado de documentos en sus distintas variedades, como asimismo, impresiones en papel y pvc.

**SEGUNDA :** Por el presente instrumento don **IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**, se obliga a fotocopiar, reducir, ampliar, anillar, doblar, compaginar, etc., todos los documentos y planos que este **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION DE AYSÉN** envíe con dichos fines; como también ejecutar impresiones en papel y PVC.

**TERCERA:** Para los efectos señalados precedentemente este SERVIU Región de Aysén emitirá, previamente, una "**ORDEN DE TRABAJO**" numerada correlativamente (**dos copias**) en donde se detallará claramente el trabajo requerido. Este documento oficial será firmado por el Jefe Sección Servicios Generales y Adquisiciones o quién lo subrogue en su oportunidad.

El **ORIGINAL** de la señalada **ORDEN DE TRABAJO** quedará en poder de don "**IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**" y deberá ser anexada a la respectiva factura de cobro, mientras que la otra copia deberá ser devuelta a la citada Sección indicando el valor correspondiente por el trabajo realizado, conjuntamente con la documentación pertinente y la respectiva guía de despacho para su control y posterior verificación de los precios conforme a lo señalado por el oferente en las Bases Técnicas de la licitación.

**CUARTA:** Bajo ninguna circunstancia o motivo alguno don "**IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**", efectuará trabajos encomendados por funcionarios de este Servicio, sin la presentación previa del documento indicado en la **cláusula TERCERA** precedente.

**QUINTA :** La **inobservancia** a lo expresado en el punto anterior, será de la **exclusiva responsabilidad** de don "**IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**", sin posterior obligación para este SERVIU Región de Aysén cualquier pago por tal motivo.

**SEXTA:** Se deja establecido que este Servicio de Vivienda y Urbanización Región de Aysén, hará devolución de los trabajos que no cumplan con las características solicitadas en la correspondiente "**ORDEN DE TRABAJO**", asumiendo en consecuencia, únicamente, don "**IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**" su costo por tal motivo.

**SEPTIMA :** En caso que el servicio suministrado no sea realizado satisfactoriamente en el tiempo y plazos requeridos, se aplicará en cada oportunidad una multa de hasta un **CINCO POR CIENTO (5%)** al valor del trabajo correspondiente.

La aplicación de la multa se hará administrativamente y se deducirá de la factura más próxima de pago.

**OCTAVA** : Asimismo, don "EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ" se obliga a adoptar todas las medidas de cautela que sean necesarias para asegurar la más estricta confidencialidad respecto a toda documentación que se remita para su fotocopiado y que tome conocimiento su personal con motivo del trabajo que realiza.

**NOVENA**:: Para la agilización y expedición del servicio requerido don "EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ", deberá disponer de una persona que efectúe el retiro de la documentación pertinente las veces que lo solicite esta Institución durante la jornada diaria de trabajo y, posteriormente, la entrega de ella, únicamente, en la Sección Servicios Generales y Adquisiciones de este SERVIU Región de Aysén, una vez realizados los trabajos encomendados.

**DECIMA** : Los trabajos a ejecutar por don EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ son los que se detallan a continuación y por los VALORES NETOS que en cada caso se indican, en conformidad a lo señalado por el oferente en las Bases Técnicas de la Licitación Pública N° 657-60-L110, cuya fotocopia se adjunta :

a) <b><u>FOTOCOPIAS DE PLANOS (XEROX):</u></b>	<b><u>VALOR ML.</u></b>
FOTOCOPIA EN PAPEL BOND	\$ 1.647.-
FOTOCOPIA EN PAPEL DIAMANTE O VEGETAL	\$ 1.681.-
DOBLADO DE PLANOS (porcentaje sobre valor ml.)	\$ 10%
b) <b><u>FOTOCOPIAS DE DOCUMENTOS:</u></b>	
OFICIO	\$ 30.-
CARTA	\$ 30.-
OFICIO ESPECIAL	\$ 48.-
DOBLE CARTA	\$ 48.-
c) <b><u>REDUCCIONES:</u></b>	
REDUCCION TAMAÑO OFICIO	\$ 42.-
REDUCCION TAMAÑO CARTA	\$ 42.-
REDUCCION PLANOS POR ML.	\$ 1.261.-
d) <b><u>AMPLIACIONES:</u></b>	
AMPLIACION TAMAÑO OFICIO	\$ 42.-
AMPLIACION TAMAÑO CARTA	\$ 42.-
AMPLIACION PLANOS POR ML.	\$ 1.681.-
e) <b><u>ANILLADOS:</u></b>	
ANILLADOS de 25 a 70 hojas	\$ 462.-
ANILLADOS de 71 a 120 hojas	\$ 798.-
ANILLADOS de 121 a 170 hojas	\$ 1.050.-
ANILLADOS de 171 a 200 hojas	\$ 1.470.-
ANILLADOS de 201 a 250 hojas	\$ 1.890.-
ANILLADOS de 251 a 330 hojas	\$ 2.311.-



f) **FOTOCOPIAS A COLOR:**

FOTOCOPIA TAMAÑO OFICIO	\$	295.-
FOTOCOPIA TAMAÑO CARTA	\$	295.-

g) **REDUCCIONES A COLOR:**

REDUCCION TAMAÑO OFICIO	\$	295.-
REDUCCION TAMAÑO CARTA	\$	253.-

h) **AMPLIACIONES A COLOR:**

AMPLIACION TAMAÑO OFICIO	\$	378.-
AMPLIACION TAMAÑO CARTA	\$	336.-

i) **PLOTTER:**

PLOTTER PLANOS INYECCION PAPEL BOND	\$	1.631.-
PLOTTER PLANOS INYECCION PAPEL VEGETAL.	\$	1.681.-
PLOTTER PLANOS COLOR PAPEL BOND LINES	\$	2.521.-
PLOTTER PLANOS COLOR PAPEL BOND (GIGANTOGRAFIA	\$	8.500.- M2.
PLOTTER PLANOS POLIESTER INYECCION	\$	12.605.- M2.
PLOTTER PAPEL POLIESTER AUTOADHESIVO TRANSPARENTE	\$	12.605.- M2.
BLANCO Y NEGRO.		
PLOTTER PAPEL FOTOGRAFICO	\$	12.605.- M2.
PLOTTER PAPEL FILM GROSSY	\$	12.605.- M2.

j) **TRABAJOS ESPECIALES:**

PEGADO DE PLANOS	\$	00.-
COMPAGINACION	\$	3.-
DOBLADOS	\$	10%.-

k) **PLASTIFICADOS Y/O LAMINADOS:**

TAMAÑO OFICIO	\$	600.-
TAMAÑO CARTA	\$	500.-
TAMAÑO DOBLE CARTA	\$	225.-
TAMAÑO CARNET	\$	-

l) **IMPRESIONES – DOCUMENTOS**

OFICIO	\$	55.-
CARTA	\$	50.-
DOBLE CARTA BLANCO Y NEGRO	\$	84.-
DOBLE CARTA COLOR	\$	250.-

m) **IMPRESIONES EN PVC (PENDONES Y OTROS)** \$ 8.800.- M2.

**DECIMA PRIMERA** : Las facturas de cobro que presente don **IVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ** serán pagadas dentro de los **DIEZ (10) DIAS** posteriores a la fecha de ingreso del documento en este SERVIU Región de Aysén.



**DECIMA SEGUNDA** : Para garantizar el contrato que se suscribe con esta fecha don **EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ** debe entregar a favor del **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION DE AYSEN** una **Boleta de garantía** bancaria tomada en un banco de la plaza por un valor de \$ 100.000.- (**CIEN MIL PESOS**) expresado en UF. pagadera a la vista a su sola presentación o con **TREINTA (30) DIAS** de aviso, con una vigencia igual al contrato aumentada en **SESENTA (60) DIAS**.

**DECIMA TERCERA** : En la eventualidad de prorrogarse el contrato, don **EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ** deberá entregar al **Servicio de Vivienda y Urbanización Región de Aysén** una nueva **Boleta de garantía** bancaria por el mismo valor señalado anteriormente aumentado en un **QUINCE POR CIENTO (15%)**, también expresado en UF. en reemplazo de la primitiva, hasta **TREINTA (30) DIAS** posteriores de iniciado el nuevo contrato.

**DECIMA CUARTA**: Procederá la devolución de la **BOLETA DE GARANTIA BANCARIA** dentro de los **CINCO (5) DIAS** hábiles posteriores a la fecha de finalización del contrato, siempre que no existan causales de ninguna naturaleza que lo impida.

**DECIMA QUINTA** : Para el fiel cumplimiento de los derechos y obligaciones que se contraen en virtud del presente contrato, cada una de las partes nombrará un **COORDINADOR** dentro de los **DIEZ (10) DIAS** hábiles siguientes a su entrada en vigencia.

Los mencionados **COORDINADORES** en un **LIBRO DE REGISTRO** proporcionado por don **EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ** al momento de suscribir este contrato, anotarán posteriormente, las recomendaciones, observaciones o deficiencias detectadas que pudieren existir por el trabajo de fotocopiado e impresión que se ejecuta.

En caso de existir alguna deficiencia detectada el Coordinador designado por el **SERVIU** Región de Aysén o quién lo subrogue en su oportunidad, deberá registrarla en el citado documento con el objeto de aplicar lo dispuesto en el punto **10.5** de las bases administrativas.

**DECIMA SEXTA** : El presente contrato tendrá una duración de **UN (1) AÑO** a contar del **12 de OCTUBRE del 2010**.

**DECIMA SEPTIMA** : Este contrato podrá eventualmente renovarse, solamente, por el período de un año previa evaluación de su aplicación por parte del **SERVIU** Región de Aysén y de la dictación de la correspondiente Resolución que así lo disponga.

**DECIMA OCTAVA** : Del mismo modo, este contrato mientras permanezca vigente permitirá su ampliación en el sentido de incorporar, eventualmente en el futuro, una amplificación de la cobertura del servicio. En caso de producirse esta ampliación, se revisarán las condiciones del mismo, adecuando los valores correspondiente de común acuerdo entre ambas partes.

**DECIMA NOVENA** : Se deja establecido que se efectuarán modificaciones a este contrato, solamente, cuando exista mutuo acuerdo entre las partes contratantes, siempre que no signifiquen una alteración de fondo en lo convenido que comprometa la fe pública involucrada en el llamado a propuesta. Cualquier modificación que se acuerde introducir estará sujeta al mismo trámite de aprobación que el contrato original.

**VIGESIMA:** El **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION REGION DE AYSEN**, sin perjuicio de lo señalado en la cláusula décima sexta del presente contrato, se reserva el derecho de poner término anticipado al contrato sin forma de juicio, dando a la empresa aviso por carta certificada con **TREINTA (30) DIAS** de antelación en los siguientes casos:



- a) Si a juicio de la Administración el servicio general de fotocopiado de documentos, sus derivados e impresiones en papel y PVC no se realiza satisfactoriamente.
- b) Debido a razones de conveniencia o necesidad determinada por el SERVIU Región de Aysén.
- c) Por substracción, pérdida o deterioros de documentos en forma repetitiva.
- d) Si no se cumple con lo dispuesto en el punto 10.3 de las bases administrativas de la licitación pública 657-60.L110.
- e) En caso de no adoptar medidas para asegurar la más estricta confidencialidad respecto a toda documentación que se remita para su fotocopiado.

**La resolución anticipada del contrato no dará derecho a don EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ a impetrar ningún tipo de indemnización por esta causa.**

**VIGESIMA PRIMERA** : Para todos los efectos legales del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Coyhaique y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.

**VIGESIMA SEGUNDA** : La personería de don **VICTOR JAVIER CARDENAS VALENZUELA**, en su calidad de Director del Servicio de Vivienda y Urbanización Región de Aysén, consta en el D.S. (V.y U.) N° 64, de 24 de Mayo del 2010, protocolizado con el N° 37 y anotado en el Libro de Repertorio Notarial bajo el N° 970/2010 en la 1ra. Notaría de doña Camila Jorquiera Monardez de Coyhaique, el que no se inserta por ser conocido de las partes.

**EVALDO CHRISTIAN WELLMANN LOPEZ**  
c.i. N° 8.641.885-1

**VICTOR JAVIER CARDENAS VALENZUELA**  
Arquitecto  
Director SERVIU Región de Aysén

VCV/PRF/CNZ/NASA-